



Esta Ficha de datos de seguridad se ha elaborado de acuerdo con la directiva de la UE 1907/2006



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

1. Identificación de la sustancia/preparado y de la empresa

Identificación de la sustancia o del preparado

Nombre del producto : Limpieza rápida para acero inoxidable
Uso del producto : Limpiador.

Identificación de la sociedad o empresa

Fabricante : HG International b.v. **Núm.. de Teléfono:** : +31 (0)36 54 94 700
Dirección : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744
1332 EJ Almere **Internet:** : www.hg.eu
País : Holanda **E-mail** : safety@hg.eu

Distribuidor : HG Spain SL
Dirección : Av. Vía Augusta 15-25, planta 2
08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

Núm.. de Teléfono: : +34 93 55 71 044 **Fax** : +34 93 55 71 098
País : España **E-mail** : infospain@hg.eu

 **Teléfono de emergencia** : +34.93.26.06.899

2. Identificación de peligros

La sustancia se ha clasificado como peligrosa de acuerdo con la Directiva 67/548/EEC y sus enmiendas.

Clasificación : F+; R12
R52/53

Peligros físico-químicos : Extremadamente inflamable.

Peligros ambientales : Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

3. Composición/información sobre los componentes

Sustancia/preparado : Sustancia

Nombre de ingrediente	Número CAS	Número CE	%	Clasificación
España Pentane	109-66-0		1 - 5	F+; R12 Xn; R65 R66, R67 N; R51/53

Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas

* Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en el epígrafe 8

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 1/8

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

4. Medidas de primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios

Inhalación

: Trasladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca. Consiga atención médica si persisten los efectos de salud adversos o son severos. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

Ingestión

: Lave la boca con agua. Retirar las prótesis dentales si es posible. Trasladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si se ha ingerido material y la persona expuesta está consciente, suminístrele pequeñas cantidades de agua para beber. Deje de proporcionarle agua si la persona expuesta se encuentra mal ya que los vómitos pueden ser peligrosos. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Si vomita, mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. Consiga atención médica si persisten los efectos de salud adversos o son severos. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si está inconsciente, coloque en posición de recuperación y consiga atención médica inmediatamente. Asegure una buena circulación de aire. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón.

Contacto con la piel

: Lave con agua abundante la piel contaminada. Quítese la ropa y calzado contaminados. Obtenga atención médica si se presentan síntomas. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo.

Contacto con los ojos

: Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Obtenga atención médica si se produce irritación.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

: En caso de incendio, utilice agua pulverizada, espuma, productos químicos secos o CO₂.

Peligros de exposición especiales

: Aerosol inflamable. La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio, con el riesgo de producirse una explosión. El gas se puede acumular en áreas bajas o cerradas o desplazarse una distancia considerable hacia la fuente de encendido y hacer retroceder la llama hasta causar incendio o explosión. Los contenedores de aerosoles al explotar pueden ser proyectados a alta velocidad en un incendio. Los residuos líquidos que se filtran en el alcantarillado pueden causar un riesgo de incendio o de explosión.

En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Desplazar los contenedores lejos del incendio si puede hacerse sin peligro. Use agua pulverizada para refrigerar los envases expuestos al fuego. Este material es nocivo para organismos acuáticos. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

Productos de descomposición térmica peligrosos

: Ningún dato específico.

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 2/8



Esta Ficha de datos de seguridad se ha elaborado de acuerdo con la directiva de la UE 1907/2006



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales : No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. En caso de ruptura de los contenedores de aerosoles, actúe con precaución ya que el contenido a presión y los propelentes salen rápidamente. En caso de rotura de un gran número de envases, trátase como un derrame de material a granel según las instrucciones de la sección de limpieza. No toque o camine sobre el material derramado. Apagar todas las fuentes de ignición. Ni bengalas, ni humo, ni llamas en en el área de riesgo. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).

Precauciones ambientales : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire). Material contaminante del agua.

Métodos para limpieza : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Intente la acción de liberar desde arriba. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los vertidos hacia una planta de tratamiento de efluentes o proceda como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13). Use herramientas a prueba de chispas y equipo a prueba de explosión. Elimine por medio de un contratista autorizado para la eliminación. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Véase la sección 1 para información de contacto de emergencia y la sección 13 para eliminación de desechos.

Nota: Véase la sección 8 para el equipo de protección personal y la sección 13 para vertidos residuales.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación : Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar respirar gas. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición. Use equipo eléctrico (de ventilación, iluminación y manipulación de materiales) a prueba de explosiones. Utilizar herramientas antichispa. Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos.

Almacenamiento : No conservar a temperaturas superiores a: 50°C (122°F). Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en un área separada y homologada. Almacenar alejado de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Eliminar todas las fuentes de ignición. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Materiales de embalaje

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 3/8



Esta Ficha de datos de seguridad se ha elaborado de acuerdo con la directiva de la UE 1907/2006



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

Recomendado : Utilizar el contenedor original.
:

8. Controles de exposición/protección personal

Valores límite de la exposición :

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
<u>España</u>	

Controles de la exposición

Controles de la exposición profesional : No inhalar los aerosoles.

Protección respiratoria : Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

Protección de las manos : >8 horas (tiempo de detección): alcohol polivinílico (PVA)

Protección de los ojos : Recomendado: gafas de seguridad con protección lateral

Protección cutánea : Recomendado: Uniforme de trabajo o bata de laboratorio.

9. Propiedades físicas y químicas

Información general

Apariencia

Estado físico : Líquido.

Color : Claro. Incoloro.

Olor : Característico.

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

pH : 9,7

Punto de fusión : No disponible.

Punto de ebullición : No disponible.

Temperatura de inflamabilidad : Vaso cerrado: -18 a 23°C (-0,4 a 73,4°F)

Propiedades explosivas : No disponible.

Límites de explosión : Punto mínimo: 1%
Punto máximo: 10%

Propiedades oxidantes : No disponible.

Densidad relativa : 0,85 g/cm³ [20°C (68°F)]

Solubilidad : Muy ligeramente soluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.

Otras informaciones

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 4/8

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

10. Estabilidad y reactividad

- Estabilidad** : El producto es estable.
- Condiciones que deben evitarse** : Mantener alejado del calor, chispas y llamas. Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver sección 7).
- Materiales que deben evitarse** : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
- Productos de descomposición peligrosos** : Ningún dato específico.

11. Información toxicológica

Efectos agudos potenciales en la salud

- Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Contacto con la piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Carcinogénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Mutagénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Toxicidad reproductiva** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

- Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Otros efectos nocivos** : No disponible.

12. Información ecológica

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Otros efectos nocivos

13. Consideraciones sobre la eliminación





- Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Elimine del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. No perforar o incinerar el contenedor.
- Clasificación de desecho** : No disponible.
: No disponible.
- Residuos Peligrosos** : La clasificación del producto puede cumplir los criterios de mercancía peligrosa.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

14. Información relativa al transporte

Reglamento internacional de transporte

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta	Información adicional
Clase ADR/RID	1950	UN 1950, "dangerous goods in limited quantities of class 2", III, Aerosol, ADR	2	III		<p>Número de identificación de peligros None</p> <p>Cantidad informable 30</p> <p>Cantidad limitada LQ2</p> <p>Observaciones Dangerous goods in limited quantities</p>
Clase ADN	1950	UN 1950 "dangerous goods in limited quantities of class 2", III, Aerosol, ADNR (Pentane)	2	III		<p>RQ (Cantidad informable) ADNR 30</p> <p>Observaciones Dangerous goods in limited quantities</p>
Clase IMDG	1950	"dangerous goods in limited quantities of class 2" UN 1950, PG III, Aerosol (Pentane). Marine pollutant	2.1	III		<p>Emergency schedules (EmS) F-D, S-U</p> <p>Marine pollutant Marine pollutant (P)</p> <p>Reportable quantity 30</p> <p>Remarks Dangerous goods in limited quantities</p>
Clase IATA-DGR	1950	"dangerous goods in limited quantities of class 2" UN 1950, PG III, Aerosol (Pentane)	2.1	III		-

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 6/8

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

15. Información reglamentaria

Reglamento de la UE

Símbolo(s) de peligro(s) :



Extremadamente inflamable

Frases de riesgo :

R12- Extremadamente inflamable.
R52/53- Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frases de seguridad :

S2- Manténgase fuera del alcance de los niños.
S16- Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
S23- No respirar los aerosoles.
S29/56- No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.
S46- En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
S51- Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Otras regulaciones de la UE :

No disponible.

Uso del producto :

Aplicaciones para el consumidor, Aplicación por pulverización.

Otras regulaciones de la UE

Frases de advertencia adicionales :

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Protección para niños :

No aplicable.

Advertencia de peligro táctil :

No aplicable.

Restricciones a la Directiva de marketing y uso :

No aplicable.

Clasificación estadística CE (código Tariff) :

32089091

16. Otras informaciones

Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España :

R12- Extremadamente inflamable.
R65- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R66- La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67- La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R52/53- Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto íntegro de las frases de riesgo a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España :

F+ - Extremadamente inflamable
Xn - Nocivo
N - Peligroso para el medio ambiente.

Historial

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 7/8



Esta Ficha de datos de seguridad se ha elaborado de acuerdo con la directiva de la UE 1907/2006



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Limpieza rápida para acero inoxidable

Fecha de impresión : 5/22/2009.
Fecha de emisión : 5/22/2009.
Fecha de la edición anterior : No hay validación anterior.
Versión : 1
Verificado por P. Stienstra.

Aviso al lector

Según nuestro conocimiento y experiencia, la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor ni ninguna de sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad sobre la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.

Versión

1

Página: 8/8